

# Bidders Instructions

Date: 22<sup>th</sup> Apr 2025

**Tender reference number:**

**PR/ID158H24/RI5.5/GZT/PRO-HE/21-4-2025/1+1**

AHS (Alameen for humanitarian support) is seeking providers to provide detailed quotations for the supply of the following items (**Annex I: BoQ1**):

Bidders can apply bids for all items.

Delivery terms: SYRIA / **Idlib and Aleppo**.

Date of delivery: 1 May 2025

for More details, please send the number of tender.

( **PR/ID158H24/RI5.5/GZT/PRO-HE/21-4-2025/1+1**)  
to the following the office at **Idlib and Aleppo**.

**GENERAL CONDITIONS:**

- Proposals must be received in sealed envelopes. Bids must be received in sealed envelopes. (A separate technical envelope containing previous contracts, specifications, and non-conflict of interest, and a separate financial envelope)
- The sealed envelopes must be delivered before 29<sup>th</sup> Apr 2025 at 14:00 local time to AHS Afrin office at the following address:  
**عفرين المدينة - شارع المازوت. دوار مدرسة نون مفرق معرته اول دخله على اليمين باب احمر كبير بالصدر**
- Bidders must fill, sign, and stamp all the required documents (Bidders Instructions, Ethical Declaration, Financial Offer).
- All questions and answers during the orientation session will be recorded and will be shared with all interested bidders by requesting at the office.
- Unsealed envelope and late offers will not be considered.
- bidder must not be on the U.S. Department of Treasury Office of Foreign Assets Control (OFAC) Specially Designated Nationals (SDN) List and is eligible to participate in this solicitation.
- International Offers can be submitted by email till receive the original by cargo.

**SPECIFIC CONDITIONS**

- Bidders can bid for all items.
- Technical and financial offers must be filled electronically in English Language (offers filled in handwriting will be rejected).
- Bidding currency must be in EURO.
- AHS might ask the bidder to increase the quantity within the validity period of the offer without any increase on item's prices.

# Bidders Instructions

- Financial offers will be opened just for offers which passed the technical evaluation stage.
- The Bidders should submit its best proposal initially as Al-Ameen intends to evaluate proposals and decide without discussions. However, Al-Ameen reserves the right to conduct discussions which Al-Ameen deem it necessary.
- Bidder should specify the quotation validity for no less than 30 calendar days.
- Al-Ameen has the right to refuse any quantities of materials or services that reaches the site and does not match the quantities or specifications.
- Al-Ameen is not obligated to make an award or to pay for any costs incurred by the bidder in preparation this proposal.
- The price must include the delivery cost, customs clearance, and all other required wages.
- Payment:

100% will be paid upon the delivery of the items. **BY Bank at Syria PTT the amounts will**

**be exchanged in Turkish Lira on the day of transfer**

- AHS will not compensate the bidder for any differences in exchange rate.

## **RESPONSIBILITY OF THE BIDDERS:**

- Bidders must complete required documentation in full. **Late offers will not be considered.**
- The tender documents include technical and financial offers. **Bidders must separate the offers in two envelops as below:**
  1. **Financial offer must be clearly marked - "Financial Offer – <XXXXXXXXXX> - the name of company", and Includes:**

- Signed and stamped financial offer.
- Full Bidder name.
- Bidder address.
- Copy of the bidder ID.

التاريخ: 7 آذار 2025

الرقم المرجعي للعطاء: <XXXXXXXX>

تسعى منظمة الأمين للمساعدة الإنسانية إلى الحصول على عروض أسعار مفصلة لتوريد العناصر التالية (الملحق الأول: جداول الكميات):

يمكن لمقدمي العطاءات (تطبيق) المزايدة على كل العناصر.

شروط التسليم: سوريا / أدلب و حلب

تاريخ التسليم: 1 أيار 2025

# Bidders Instructions

## شروط عامة:

- يجب استلام العروض في مغلقات مختومة. ( طرف منفصل فني يتضمن العقود السابقة و دفتر الشروط و عدم تضارب المطالب و طرف منفصل مالي )
- يجب تسليم المغلقات المختومة قبل 29 نيسان 2025 الساعة 14:00 بالتوقيت المحلي إلى مكتب منظمة الأمين | حلب على العنوان التالي: عفرين المدينة - شارع المازوت. دوار مدرسة نون مفرق معرته اول دخله على اليمين باب احمر كبير بالصدر
- يجب على مقدمي العطاءات تعبئة وتوقيع وختم جميع المستندات المطلوبة (تعليمات مقدمي العطاءات , والإقرار الأخلاقي , والعرض المالي).
- سيتم تسجيل جميع الأسئلة والأجوبة أثناء الجلسة التعريفية وسيتم مشاركتها مع جميع مقدمي العطاءات المهتمين من خلال الطلب مكتب عفرين
- لن يتم النظر في الطرف غير المختوم والعروض المتأخرة.
- يجب ألا يكون مقدم العطاء مدرجاً في قائمة وزارة الخزانة الأمريكية لمكتب مراقبة الأصول الأجنبية (OFAC) للمواطنين المعينين بشكل خاص (SDN) وأن يكون مؤهلاً للمشاركة في هذه المناقصة.
- يمكن تقديم العروض الدولية عن طريق البريد الإلكتروني حتى يتم استلام الأصل عن طريق الشحن.

## شروط محددة

- يمكن لمقدمي العطاءات المزايدة على كل العناصر حصراً.
- يجب تعبئة العروض الفنية والمالية إلكترونياً أو كتابة باليد باللغة الإنجليزية (سيتم رفض العروض المعبأة بخط اليد إذا كانت مغلوبة).
- يجب أن تكون عملة العطاء باليورو.
- قد تطلب منظمة الأمين للمساعدة الإنسانية من العارض زيادة الكمية خلال فترة صلاحية العرض دون أي زيادة على أسعار العناصر.
- سيتم فتح العروض المالية فقط للعروض التي اجتازت مرحلة التقييم الفني.
- يجب على مقدمي العطاءات تقديم أفضل عرض لديهم في البداية حيث يعتزم الأمين تقييم العروض واتخاذ القرار بدون مناقشات. ومع ذلك , يحتفظ الأمين بالحق في إجراء المناقشات التي يراها الأمين ضرورية.
- يجب على مقدم العطاء تحديد صلاحية عرض الأسعار لمدة لا تقل عن 30 يوماً تقويمياً.
- يحق لمنظمة الأمين للمساعدة الإنسانية رفض أي دفعة مواد او خدمة تصل للموقع وتكون غير مطابقة للكميات أو المواصفات.
- الأمين غير ملزم بمنح مكافأة أو دفع أي تكاليف يتكبدها مقدم العطاء في إعداد هذا العرض.
- يجب أن يشمل السعر تكلفة التوصل والتخليص الجمركي وجميع الأجر الأخرى المطلوبة.

## الدفعات:

- يتم دفع 100% عند تسليم المواد حصراً عن طريق حساب البنك في سوريا PTT بالليرة التركية وفق معادل صرف الليرة مقابل اليورو يوم التحويل.
- لن تعوض منظمة الأمين للمساعدة الإنسانية مقدم العطاء عن أي اختلافات في سعر الصرف.

# Bidders Instructions

## مسؤولية مقدمي العطاءات:

- يجب على مقدمي العطاءات استكمال الوثائق المطلوبة بالكامل. لن يتم النظر في العروض المتأخرة.
- تتضمن وثائق المناقصة العروض الفنية والمالية. يجب على مقدمي العطاءات فصل العروض في مرفوفين على النحو التالي:
  1. يجب أن يكون العرض المالي محددًا بشكل واضح - "عرض مالي - XXXXXXXXXX" - اسم الشركة", ويتضمن:
    - عرض مالي موقع ومختوم.
    - الاسم الكامل لمقدم العطاء.
    - عنوان مقدم العطاء.
    - صورة عن هوية مقدم العطاء.

## Annex I

#	Technical specifications	Unit	Quantity	Address of delivery
1	Transportation for outreach activities ( for each of zero dose team to conduct monthly out reach activities in each district according to monthly plan. ) from 1-5-2025 till 15-8-2025 <b>BOQ1</b>	Car	24	AL AMEEN SYR

# Bidders Instructions



## BOQ1

### الشروط والمواصفات المطلوبة لخدمة نقل فرق الكوفيد

يجب على المورد توفير فان نصف سياحي مع سائق مؤهل لنقل فرق الكوفيد ولوجستي الامداد في شمال غرب سوريا وفق الشروط والمتطلبات التالية:

مكان العمل	العدد	نوع المركبة	وصف الخدمة
الجدول الملحق	24	فان سياحي مع مكيف <u>موديل: 2010</u> أو أحدث <u>الحالة الفنية: جيدة جداً</u>	استنجاز فان مع سائق ذو خبرة <u>مدة العقد:</u> (اعتباراً من 1 أيار 2025 و حتى 15 آب 2025) <u>ايام العمل:</u> جميع ايام الاسبوع ماعدا الجمعة و السبت <u>ساعات العمل:</u> من ساعة 8 صباحاً و حتى 5 عصراً

يجب أن توفر الفان الخدمات التالية:

## Bidders Instructions

- نقل الافراد و اللقاحات واللوجستيات لا تتجاوز المسافة المقطوعة 2000 كم شهرياً.
- يتكفل المورد بكافة مصاريف السيارة من وقود وصيانة وأجرة السائق ..... الخ.
- يتكفل المورد بتأمين فان بديلة مناسبة في حال تعطل السيارة الاساسية وفق نفس الشروط المتعاقد عليها.
- خلال فترة العمل، يجب أن تنقل الفان الموظفين و المواد المرخص بها من قبل فريق لقاح سوريا SIG والتي تتعلق بأنشطة برامج التلقيح فقط.

### يجب أن تخدم السيارة الأنشطة التالية:

- نقل فرق التلقيح .
- النقل اليومي للمسؤولي الإمداد وسلاسل التبريد .
- اي مهام أخرى تكلف بها من قبل لوجستي فريق اللقاح SIG.

### المواصفات الفنية المطلوبة:

- أن تكون الفان نظيفة، من الداخل والخارج، وخالية من أي روائح كريهة
- مجهزة بنظام تكييف الهواء (بارد - حار) يعمل بشكل جيد
- السيارة بحالة فنية ممتازة
- مجهزة بمعدات و معايير السلامة اللازمة ، بما في ذلك طفاية حريق، و حزام الأمان، عجلة احتياط، حقيبة إسعاف.
- أن تكون الفان مرخصة و مسجلة بشكل رسمي من قبل السلطة المحلية.

### يجب أن يكون السائق:

- مكرس نفسه للعمل و يتمتع باخلاقيات مهنية عالية.
- خبرة كافية لا تقل عن 3 سنوات.
- الالتزام بتدابير الوقاية والمكافحة من كورونا خلال ساعات العمل.
- لديه معرفة بالطرق والوجهات المحلية.
- لديه المرونة للعمل الإضافي عند الضرورة.
- لديه شهادة سواقة سارية المفعول.

### • ملحق: خطة عمل فانات

# Bidders Instructions

Distribution of 24 zero dose children teams by EPI centers		
Governorate	District	EPI center and location
Aleppo	Azaz	Azaz 1 ( Maternity hospital )
		Soran EPI center
	Jarablus	Ain Albeda
		Alghandura EPI center
	Afrin	Bahar EPI center Afrin city
		EPI center Jenderes
	Albab	Albab EPI center
		Alraee EPI center
	Samaan	Daret Ezzeh EPI center
		Alatareb EPI center
Idleb	Idleb	Abi zar EPI center in Idleb city
		Bennesh EPI center
	Maaret Mesrin	Maaret Mesrin EPI center
		Kelly EPI center
	Harem	Harem EPI center
		Salqin EPI center
	Atmeh	Mashhad rouhin EPI center
		Atmeh 1 EPI center
	Sarmada	Aldana 2 EPI center
		Sarmada 2 EPI center
	Ariha	Albara ( Orem aljoz ) EPI center
		Milis EPI center
	Ijisir Alshoghour	Jisir Alshoghour EPI center
		Darkosh EPI center

- اسم المزود :

- تاريخ :

- التوقيع :